

Barcelona-Hiroshima Student Interaction Program

The Prefectural University of Hiroshima invites 6 students from Barcelona, organizing three interactive activities: scientific seminars on the biological projects, the “human tower” workshop, and a symposium on the Catalan separatism issue. Please every student joins the actions and feels what is actually happening in Catalunya, one of the loveliest countries in the world!



● program

SHOBARA Campus

11 Jul (Wed)
10:40~

Shobara Campus
Mihara Campus
(on-line)

Human Tower Workshop

The six Catalan students organize a workshop combining lectures on the history and safety on “Castell”, the human tower, and a practical instruction on how to build it. The “Castell” is a traditional culture and sports in Catalunya, registered as a World Cultural Heritage of UNESCO on 2010.

11 Jul (Wed)
12:15~

Shobara Campus

Human Tower Performance

After the practice, let's go to the square and perform in public. You could be the one on the top! Even the audiences should not hesitate to help the performance on the square!

* we pay our maximum attention on the safety of participants, but please follow the instructions from the organizer.

HIROSHIMA Campus

13 Jul (Fri)
14:40~

Hiroshima Campus
Shobara Campus
Mihara Campus
(on-line)

14 Jul (Sat)
10:00~11:00

Hiroshima Peace
Memorial Park

SHOBARA Campus

Scientific Seminars

11 Jul (Wed)
12 Jul (Thu)
16:20~

Shobara Campus

The research projects of the 6 students are presented, followed by discussion. Every student in the Prefectural University of Hiroshima is welcome to join.

* three English talks will be given in each of two days.

HIROSHIMA Campus

Catalan Separatism Symposium

How do young Catalans see the Catalan separatism and the movement towards independency? The talks will be provided from three different viewpoints, inside of Catalunya, eyes of foreign student, and an pan-European point of view. An active free discussion should follow.

16 Jul (Mon)
14:40~

Hiroshima Campus

※ no need to register prior to the events

● members



Cormac



Santiago



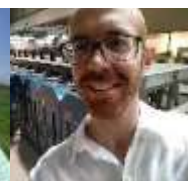
Marta



Jordi



Lisandra



Lluis



©Castellers de Poble Sec

Contact : Dr. Hiroshi Suga (ex Castellers de Sants)
Faculty of Life and Environmental Sciences, Lab 5302
Prefectural University of Hiroshima
Nanatsuka 5562, Shobara, Hiroshima 727-0023, Japan
hsuga@pu-hiroshima.ac.jp

Next page summarizes:

- Castell, the human tower
- Independence movement of Catalonia

人間の塔 とは

人間の塔 (castell - カステイ=カタルーニャ語で城の意味) は、スペインのカタルーニャ地方で200年以上続く伝統的な風物、行事であり、カタルーニャの民族的象徴でもある。秋に最も盛んに行われているが、ほぼ一年を通じ、カタルーニャ各地及びスペイン内外において、祭りや様々な催しで披露される。人間の塔の活動をしているチーム (colla castellera - コリャ・カスターエーラ) は現在60を超え、フランスや中国にも存在する。2年に一度、その発祥の地と言われるタラゴナで、主なチームが集まって競技会を行う。その意味では、人間の塔はスポーツであるともいえる。2010年11月16日、人間の塔はユネスコの無形文化遺産「代表一覧表」に記載された。

カステイはカタルーニャ社会に深く溶けこんでおり、様々なイベント、宣伝、建物の落成式などでしばしばパフォーマンスが行われる。また、哀悼の意を表するカステイが行われることがある。これは pilar de dol と呼ばれ、葬儀やパフォーマンスの場において厳粛に披露される。

【起源】

バレンシア地方に現在も伝わるバレンシア人の踊り (Ball dels Valencians) がその起源とされる。17世紀にカタルーニャ南部で人気を博し、タラゴナとその周辺でいくつかのグループが祭りなどで披露していた。当時教会はこれを禁止しようとしたが、すでにその人気をおしどとめることは不可能であった。人間の塔が、バレンシア人の踊りとははっきりと違う形で記録に現れ始めるのは18世紀の後半のことである。タラゴナ市近郊のバイス (Valls) がその発祥の地とされる。その後カタルーニャ全土に広まり現在に至る。

【構造】

パフォーマンスの難易度は、塔の1段を構成する人数と、塔の段数とを基本要素として、一般に「人数 de 段数」と表される。例えば3de8は塔の部分を1段あたり3人で構成し、全体として8段の高さまで組み上げる技である。

安定したパフォーマンスのためには、塔の上部に登る者だけでなく、ピーニャ (基礎部分) を構成する者も重要となる。基礎部分の構成員は、必ずしも同一チームの者でなくてもよく、他のチームの者や一般の観客が手助けをすることが一般的である。

参考: 「人間の塔」『ウィキペディア日本語版』 <https://ja.wikipedia.org/wiki/>



©Castellers de Sant

カタルーニャ独立運動 とは

カタルーニャ独立運動は、スペインからのカタルーニャ州の独立を目指す政治運動である。スペイン中央政府がカタルーニャ民族を軽視するような言動を繰り返したこと、カタルーニャ州が税金として支出する金額とスペイン中央政府から還元される金額に大きな隔たりがあること、主にこの2点が理由で2010年代に独立運動が盛んになった。カタルーニャ・ナショナリズムの一つの形態である。



カタルーニャの国旗に、独立を目指すシンボルとして星があしらわれたカタルーニャ独立運動旗

特に2017年のカタルーニャ独立住民投票に関連しては、中央政権と州政府の激しい対立と、その結果としての自治権の一時廃止、州首相の事実上の亡命に至る事態となった。

参考: 「カタルーニャ独立運動」『ウィキペディア日本語版』 <https://ja.wikipedia.org/wiki/>

